

Tubes à LED - Instructions d'installation et notice de sécurité

Couper le courant avant d'intervenir sur l'installation. Celle-ci doit être faite par du personnel spécialisé. Contrôler la confection: si le tube est endommagé ou s'il présente des bosses ou des fissures dans le diffuseur, ne pas installer. Avant l'installation, vérifier que le corps éclairant est bien adapté au tube à LED. Utiliser un plafonnier spécifique pour tubes à LED T5. Ceux-ci sont exempts de maintenance ordinaire et l'accès aux éléments sous tension ainsi qu'au tube lui-même doit être protégé contre tout contact accidentel. Contrôler que l'installation soit effectuée de façon à empêcher l'accès au tube sans utilisation d'outils ou des protections adaptées. Quelques structures déjà existantes ne sont pas compatibles avec les Tubes led T5 pour raison de sécurité. Vérifier que les protections en contact soient bien adaptées. Brancher la ligne électrique 230V directement au tube conformément au schéma. Utiliser une borne de raccordement muni d'un fusible adapté à l'installation.. Si le plafonnier est de plus de deux tubes, branchez les douilles en parallèle. Le branchement en série est impossible. Les tubes à LED ne sont pas protégés contre l'eau et doivent être installés dans des plafonniers étanches. Les tubes fluorescents démontés et remplacés doivent être éliminés conformément aux directives, en tant que déchets spéciaux. Le fabricant du tube n'est responsable ni des modifications ni des corps éclairants montés sur le tube LED. **Le tube doit être inséré par ses deux côtés dans le plafonnier quand celui-ci est hors tension.**

Tubos de LED – instrucciones de instalación e información sobre seguridad

Desconectar de la red antes de operar. La instalación debe ser realizada solo por personal cualificado. Comprobar primero el embalaje: No realice la instalación si el tubo está dañado, tiene golpes o deformaciones. Antes de la instalación por favor asegúrese que las pantallas son adecuadas para tubos de led. Usar fijaciones específicas para tubos LED T5. Los tubos LED T5 no requieren mantenimiento por lo que el acceso a las partes activas y los tubos deberán estar protegidas contra contacto accidental. Asegúrese de que la instalación no permite un acceso directo al tubo sin una herramienta o una protección adecuada. Algunas de las fijaciones disponibles en el mercado no son compatibles con los tubos LED T5 por razones de seguridad. Verifique que las protecciones de los contactos son lo suficientemente seguras. Conecte la red al tubo según el esquema indicado. Utilice un fusible protector adecuado. Si en la pantalla hay dos (o mas) tubos, conecte los portalámparas en paralelo. Las conexiones en serie no están permitidas. Los tubos de led no están protegidos contra el agua y tienen que ser utilizados en pantallas protegidas. Los fluorescentes deben quitarse de la pantalla y ser desechados según la normativa vigente. El fabricante de tubos de led no se hace responsable de modificaciones realizadas en la pantalla para permitir el uso de los tubos de LED. Durante la instalación el tubo tiene que ser introducido por ambos lados en el accesorio IP con la tensión apagada.



265-3

Tubi a LED - Istruzioni d'installazione e note di sicurezza

Togliere tensione prima di operare sull'impianto. L'installazione deve essere realizzata da personale specializzato. Controllare la confezione: se il tubo è stato danneggiato o presenta ammaccature o crepe nel diffusore non eseguire l'installazione. Prima dell'installazione è necessario assicurarsi che il corpo illuminante sia adatto al tubo Led. Utilizzare una plafoniera specifica per tubi a Led T5. I tubi Led T5 sono esenti da manutenzione ordinaria e quindi l'accesso alle parti in tensione e al tubo stesso deve essere protetto da un contatto accidentale. Assicuratevi che l'installazione sia realizzata in modo da non permettere l'accesso al tubo senza l'uso di utensile o protezione adeguata. Alcune delle strutture esistenti, non sono compatibili, per motivi di sicurezza, con l'utilizzo di tubi led T5: verificate che le protezioni al contatto siano adatte allo scopo. Collegare direttamente la linea elettrica 230V al tubo secondo lo schema indicato. Utilizzare una morsetteria di collegamento alla rete munita di fusibile adatto all'impianto. Se la plafoniera monta due o più tubi collegare in parallelo i portalampade. Il collegamento in serie non è consentito. I tubi a Led non sono protetti dall'acqua e devono essere installati in plafoniere stagne. I tubi fluorescenti smontati e sostituiti devono essere smaltiti, secondo le direttive, come rifiuto speciale. Il fabbricante del tubo non è responsabile delle modifiche e dei corpi illuminanti in cui viene inserito il tubo a led. **Durante l'installazione il tubo deve essere inserito da entrambi i lati nella plafoniera a tensione scollegata.**

LED tubes - Installation instructions and safety information

Disconnect from main before operating. Installation should be done by qualified personnel only. Check packaging first: avoid to proceed to installation if tube is damaged or shows cracks or abnormal deformations. Before installing make sure that the fixture is suitable for LED tubes. Please use specific fixtures for T5 LED tubes. T5 LED tubes are maintenance free and therefore access to live parts and tubes must be protected against accidental contact. Make sure that the installation does not allow direct access to the tube without a tool or a proper protection. Some of the fixtures in the market are not compatible with T5 LED tubes for safety reasons, please check that contacts protections are safe enough. Connect main to the tube according the scheme indicated. Use a suitable fuse protected terminal block. If the fixture is two (or more) tubes, connect the lampholders in parallel. Series connection is not allowed. LED tubes are not protected from water and must be used inside protected fixture (tri-proof fixtures). Fluorescent tubes disassembled from fixtures must be disposed of, according to regulations, as special waste. The LED tube manufacturer is not responsible for modifications made on fixtures in order to allow the use of LED tubes. **During insallation the tube must be inserted by both sides in the IP fitting while tension is off.**

LED-Röhren - Installationsanweisungen und Sicherheitsangaben

Eingangsspannung trennen. Die Installation darf nur durch Elektrofachkraft erfolgen. Die Verpackung vorher überprüfen: wenn LED-Röhre beschädigt ist oder Rissen und Verformungen zeigt, die Installation bitte nicht fortfahren. Vor der Installation bitte prüfen, ob der Beleuchtungskörper geeignet für LED-Röhre ist. Bitte verwenden Sie spezifische Vorrichtungen für T5-Röhren LED. T5 LED-Röhren sind wartungsfrei und daher Zugang zu spannungsführenden Teilen und Röhre müssen gegen Berührung geschützt werden. Das sicherstellen, dass die Installation keinen direkten Zugriff auf das Rohr ohne Werkzeug oder einem geeigneten Schutz zulässt. Einige der Armaturen auf dem Markt sind nicht kompatibel mit T5-Röhren wegen Sicherheitsgründen: bitte die Schutzkontakte wohl überprüfen. Eine Leuchte spezifisch für LED-Röhren verwenden oder die Leuchte eventuell so anpassen: das Gerät ausschalten, das elektronische Vortschaltgerät wegzunehmen. 230V direkt an den Rohr anschliessen wie unten beschrieben. Eine geeignete Sicherung geschützt Klemme verwenden. Wenn die Lampe für zwei oder mehreren Röhren ist, die Lampenfassungen parallel anschliessen. Reihenanschluß ist verboten. LED-Röhren sich nicht wassergeprüft und sollen in IP Beleuchtungskörper eingesetzt werden. Nach der Vorschrift müssen Leuchtstoffröhre als Sondermüll entsorgt werden. Der Hersteller von LED-Röhren ist für Änderungen/Anpassungen an der eingesetzte Lampe nicht verantwortlich, um den Einsatz von Led-Röhren zu ermöglichen. **Während der Installation, soll der Rohr an beiden Seiten der IP Leuchte eingesetzt werden**



Tubi a LED - Istruzioni d'installazione e note di sicurezza

Togliere tensione prima di operare sull'impianto. L'installazione deve essere realizzata da personale specializzato.

Controllare la confezione: se il tubo è stato danneggiato o presenta ammaccature o crepe nel diffusore non eseguite l'installazione. Prima dell'installazione è necessario assicurarsi che il corpo illuminante sia adatto al tubo Led.

Utilizzare una plafoniera specifica per tubi a Led T5. I tubi Led T5 sono esenti da manutenzione ordinaria e quindi l'accesso alle parti in tensione e al tubo stesso deve essere protetto da un contatto accidentale. Assicuratevi che l'installazione sia realizzata in modo da non permettere l'accesso al tubo senza l'uso di utensile o protezione adeguata. Alcune delle strutture esistenti, non sono compatibili, per motivi di sicurezza, con l'utilizzo di tubi led T5: verificate che le protezioni al contatto siano adatte allo scopo.

Collegare direttamente la linea elettrica 230V al tubo secondo lo schema indicato. Utilizzare una morsettiere di collegamento alla rete munita di fusibile adatto all'impianto. Se la plafoniera monta due o più tubi collegare in parallelo i portalampade. Il collegamento in serie non è consentito.

I tubi a Led non sono protetti dall'acqua e devono essere installati in plafoniere stagne.

I tubi fluorescenti smontati e sostituiti devono essere smaltiti, secondo le direttive, come rifiuto speciale.

Il fabbricante del tubo non è responsabile delle modifiche e dei corpi illuminanti in cui viene inserito il tubo a led.

Durante l'installazione il tubo deve essere inserito da entrambi i lati nella plafoniera a tensione scollegata.

LED tubes - Installation instructions and safety information

Disconnect from main before operating. Installation should be done by qualified personnel only. Check packaging first: avoid to proceed to installation if tube is damaged or shows cracks or abnormal deformations. Before installing make sure that the fixture is suitable for LED tubes.

Please use specific fixtures for T5 LED tubes. T5 LED tubes are maintenance free and therefore access to live parts and tubes must be protected against accidental contact. Make sure that the installation does not allow direct access to the tube without a tool or a proper protection. Some of the fixtures in the market are not compatible with T5 LED tubes for safety reasons, please check that contacts protections are safe enough. Connect main to the tube according to the scheme indicated. Use a suitable fuse protected terminal block.

If the fixture is two (or more) tubes, connect the lampholders in parallel. Series connection is not allowed. LED tubes are not protected from water and must be used inside protected fixture (tri-proof fixtures).

Fluorescent tubes disassembled from fixtures must be disposed of, according to regulations, as special waste.

The LED tube manufacturer is not responsible for modifications made on fixtures in order to allow the use of LED tubes.

During insallation the tube must be inserted by both sides in the IP fitting while tension is off.

LED-Röhren - Installationsanweisungen und Sicherheitsangaben

Eingangsspannung trennen. Die Installation darf nur durch Elektrofachkraft erfolgen. Die Verpackung vorher überprüfen: wenn LED-Röhre beschädigt ist oder Rissen und Verformungen zeigt, die Installation bitte nicht fortfahren. Vor der Installation bitte prüfen, ob der Beleuchtungskörper geeignet für LED-Röhre ist.

Bitte verwenden Sie spezifische Vorrichtungen für T5-Röhren LED. T5 LED-Röhren sind wartungsfrei und daher Zugang zu spannungsführenden Teilen und Rohre müssen gegen Berührung geschützt werden. Das sicherstellen, dass die Installation keinen direkten Zugriff auf das Rohr ohne Werkzeug oder einem geeigneten Schutz zulässt.

Einige der Armaturen auf dem Markt sind nicht kompatibel mit T5-Röhren wegen Sicherheitsgründen: bitte die Schutzkontakte wohl überprüfen

Eine Leuchte spezifisch für LED-Röhren verwenden oder die Leuchte eventuell so anpassen: das Gerät ausschalten, das elektronische Vorschaltgerät wegzunehmen.

230V direkt an den Rohr anschliessen wie unten beschrieben. Eine geeignete Sicherung geschützt Klemme verwenden. Wenn die Lampe für zwei oder mehreren Röhren ist, die Lampenfassungen parallel anschliessen. Reihenanschluß ist verboten.

LED-Röhren sich nicht wassergeprüft und sollen in IP Beleuchtungskörper eingesetzt werden.

Nach der Vorschrift müssen Leuchtstoffröhre als Sondermüll entsorgt werden.

Der Hersteller von LED-Röhren ist für Änderungen/Anpassungen an der eingesetzte Lampe nicht verantwortlich, um den Einsatz von Led-Röhren zu ermöglichen.

Während der Installation, soll der Rohr an beiden Seiten der IP Leuchte eingesetzt werden



Tubes à LED - Instructions d'installation et notice de sécurité

Couper le courant avant d'intervenir sur l'installation. Celle-ci doit être faite par du personnel spécialisé. Contrôler la confection: si le tube est endommagé ou s'il présente des bosses ou des fissures dans le diffuseur, ne pas installer. Avant l'installation, vérifier que le corps éclairant est bien adapté au tube à LED.

Utiliser un plafonnier spécifique pour tubes à LED T5. Ceux-ci sont exempts de maintenance ordinaire et l'accès aux éléments sous tension ainsi qu'au tube lui-même doit être protégé contre tout contact accidentel. Contrôler que l'installation soit effectuée de façon à empêcher l'accès au tube sans utilisation d'outils ou des protections adaptées. Quelques structures déjà existantes ne sont pas compatibles avec les Tubes led T5 pour raison de sécurité. Vérifier que les protections en contact soient bien adaptées. Brancher la ligne électrique 230V directement au tube conformément au schéma. Utiliser une borne de raccordement muni d'un fusible adapté à l'installation. Si le plafonnier est de plus de deux tubes, brancher les douilles en parallèle. Le branchement en série est impossible.

Les tubes à LED ne sont pas protégés contre l'eau et doivent être installés dans des plafonniers étanches.

Les tubes fluorescents démontés et remplacés doivent être éliminés conformément aux directives, en tant que déchets spéciaux.

Le fabricant du tube n'est responsable ni des modifications ni des corps éclairants montés sur le tube LED.

Le tube doit être inséré par ses deux côtés dans le plafonnier quand celui-ci est hors tension.

Tubos de LED - instrucciones de instalación e información sobre seguridad

Desconectar de la red antes de operar. La instalación debe ser realizada solo por personal cualificado. Comprobar primero el embalaje: No realice la instalación si el tubo está dañado, tiene golpes o deformaciones. Antes de la instalación por favor asegúrese que las pantallas son adecuadas para tubos de led. Usar fijaciones específicas para tubos LED T5. Los tubos LED T5 no requieren mantenimiento por lo que el acceso a las partes activas y los tubos deberán estar protegidas contra contacto accidental.

Asegurese de que la instalación no permite un acceso directo al tubo sin una herramienta o una protección adecuada. Algunas de las fijaciones disponibles en el mercado no son compatibles con los tubos LED T5 por razones de seguridad. Verifique que las protecciones de los contactos son los suficientemente seguras.

Conecte la red al tubo según el esquema indicado. Utilice un fusible protector adecuado.

Si en la pantalla hay dos (o mas) tubos, conecte los portalámparas en paralelo. Las conexiones en serie no están permitidas. Los tubos de led no están protegidos contra el agua y tienen que ser utilizados en pantallas protegidas.

Los fluorescentes deben quitarse de la pantalla y ser desechados según la normativa vigente.

El fabricante de tubos de led no se hace responsable de modificaciones realizadas en la pantalla para permitir el uso de los tubos de LED.

Durante la instalación el tubo tiene que ser introducido por ambos lados en el accesorio IP con la tensión apagada.

